

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2019

la contractul de concesiune nr. IN1422/10.03.2004

Încheiat astăzi,, în baza H.C.L. nr. _____/2019, între:

1. **Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe**, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, județul Covasna, telefon 0267-316957, CIF 4404605, reprezentată prin primar Antal Árpád-András, secretar Kulcsár Tünde-Ildikó, director executiv Veress Ildikó în calitate de **Concedent**, pe de o parte,

și

2. **Columbus Operational SRL (fosta Billa Romania SRL)**, cu sediul social: București, Sectorul 2, str. Gara Herăstrău, nr. 4C, Green Court Bucharest, clădirea B, birou C, etaj 7, CUI 9657315, Nr. ordine în registrul comerțului J40/6146/29.07.1997 reprezentat prin administrator Denis Jean – Paul Gilbert, în calitate de **Concesionar**, pe de altă parte, prin care se modifică următoarele prevederi:

denumite, în mod individual, „Partea” și, în mod colectiv, „Părțile”,

Având în vedere următoarele:

- (A) Contractul de concesiune nr. 1422/10.03.2004, încheiat între Consiliul Local Sfântu Gheorghe și Billa Romania S.R.L. (actualmente „Columbus Operational S.R.L.”), având ca obiect concesionarea terenului situat în Municipiul Sfântu Gheorghe, Str. Lunca Oltului, înscris în CF nr. 4249 a localității Sfântu Gheorghe, sub nr. top. 1641/3b/3/4/2/1, în suprafață de 6196 mp, cu scopul construirii unui complex comercial de tip supermarket care va fi utilizat de concesionar (denumit în continuare „Contractul de concesiune”);
- (B) Hotărârea Adunării Generale a Asociaților Billa Romania S.R.L. din data de 30.06.2016, prin care s-a aprobat modificarea societății Billa Romania S.R.L. în Columbus Operational S.R.L.;
- (C) Rezoluția nr. 117449/04.07.2016, pronunțată de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București, prin care s-a admis cererea de înregistrare a mențiunilor privind, printre altele, schimbarea denumirii societății Billa Romania S.R.L. în Columbus Operational S.R.L.;
- (D) Intenția Părților de a încheia prezentul Act adițional la Contractul de concesiune, cu scopul de a actualiza denumirii Concesionarului, conform celor antemenționate;

Părțile hotărăsc încheierea prezentului Act adițional, având următorul conținut:

Art I. Începând cu data semnării prezentului Act adițional, toate referirile din Contractul de concesiune cu privire la „Billa Romania SRL” se vor înlocui cu societatea „Columbus Operational SRL.”.

Astfel, Cap I. PĂRȚILE CONTRACTANTE din Contractul de concesiune se modifică și va avea următorul conținut:

„1. **Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe** cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, județul Covasna, telefon 0267-316957, CIF 4404605, reprezentată prin primar Antal Árpád-András, secretar Kulcsár Tünde-Ildikó, director executiv Veress Ildikó în calitate de **Concedent**, pe de o parte,

și

2. Columbus Operational SRL, cu sediul social: București, Sectorul 2, str. Gara Herăstrău, nr. 4C, Green Court Bucharest, clădirea B, birou C, etaj 7, CUI 9657315, nr. ordine în registrul comerțului J40/6146/29.07.1997 reprezentat prin administrator Denis Jean – Paul Gilbert, în calitate de **Concesionar**, pe de altă parte,”

Art. II. – 2.1. Prezentul Act Adițional reflectă în mod deplin întreaga voință a Părților, conține întreaga înțelegere dintre Părți și înlocuiește orice înțelegeri, înscrisuri, documente pre-contractuale sau negocieri, scrise sau orale, care au avut loc între Părți în legătura cu aspectele tratate în prezentul Act Adițional.

2.2. Restul dispozițiilor din Contractul de concesiune, care nu au fost modificate prin prezentul Act Adițional, rămân neschimbate și vor continua să producă efecte depline.

2.3. Pentru evitarea oricărui dubiu, termenii cu majusculă din prezentul Act adițional vor avea sensul atribuit prin Contractul de concesiune.

Prezentul Act adițional este parte integrantă din Contractul de concesiune și a fost încheiat astăzi, _____ 2019 în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
prin
PRIMAR
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

CONCESIONAR
COLUMBUS OPERATIONAL SRL
prin
ADMINISTRATOR
DENIS JEAN – PAUL GILBERT

SECRETAR
KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ

DIRECTOR EXECUTIV
VERESS ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic